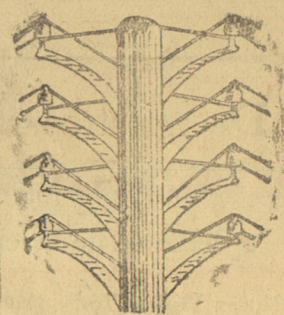


# LA EPOCA



DIARIO DE LA TARDE

AÑO III

Arica, Lunes 5 de Agosto de 1912

Núm. 494

Dr. ELEUT. CONTRERAS M.  
Médico-Cirujano  
Consultas de 2 a 5 p. m.  
Calle Baquedano número 69

Dr. Conrado Rios

Médico-Cirujano  
Especialista en enfermedades de niños  
Consultas, de 1 a 4 de la tarde.  
Calle Colon, frente a la Estacion Salaria

HORACIO LARRAIN

CIRUJANO DENTISTA  
Atiende en su oficina dental los días  
Lunes, Martes i Miércoles.  
Lunes, de 9 1/2 a. m. a 11 a. m. y del a 6 P. M.  
Martes, de 8 a 11 A. M. y de 1 a 6 P. M.  
Miércoles, de 8 a 11 a. m. i de 1 a 4 P. M.  
Calle Baquedano No. 37  
Bajos del señor Jacobo Piepper

## Compra

Se desea comprar un negocio de cualquier clase que sea pero productivo, con poco capital  
Razon en esta imprenta.  
Junio 20.

Carlos Alonso

Abogado - Arica  
Defensas en 1a. y 2a. instancias  
Calle 2 de Mayo No.  
Arica, 26 de Noviembre 1911

Manuel M. Murillo

Procurador y Defensor Judicial.  
Cuenta con mas de 20 años de practica en los Tribunales.  
Calle de San Marcos No. 25 - Teléfono no 111 - Casilla, Correo No. 58

Empresa de barrido y

Ajenia de empleos  
de Teodoro Hidalgo  
Ofrece sus servicios al público en estos dos ramos, para lo cual cuenta con todos los elementos necesarios.  
Proporciona servidumbre y trabajadores para faenas.  
Desde esta fecha esta Agencia tendrá mensajeros para el servicio del público  
Todo mensajero tendrá su número de direccion: Calle 2 de Mayo N. 65

PELUQUERIA CHILENA

Peinado para señoras y Señora

En la peluqueria chilena se confeccionan bucles, rulos, castañas, trenzas etc. Segun figurines de peinados. Dicho establecimiento tambien cuenta con una seccion para lustrar calzado, con un competente personal.  
Calle 2 de Mayo al lado de la tienda Blanca

BODEGA

Aconcagua

SAN MARCOS FRENTE A LA RECOVA

Frutos frescos del pais  
Provisiones para familias  
JUAN DE D. MARTINEZ

Al Público

Prevento, para evitar perjuicios, que buena Leria C. de Acevedo no puede celebrar con nadie contratos de ninguna naturaleza, porque no la he facultado para ello; de consiguiente, cuanto haga en tal sentido será nulo y desconocido por mi.

JORIE ACEVEDO.

No pierda Ud. tiempo en buscar botones que le hagan a su traje en

LA COMPETIDORA Y LA EXPOSICION

se los forrarán a máquina, en cualquier tamaño y color

## BANCO DE CHILE

Establecido en 1894 por la union de los bancos Nacional de Chile, Vaparaíso y Agrícola

Capital suscrito.....	\$ 80.000.000.00
Capital pagado.....	40.000.000.00
Fondo de reserva.....	2.000.000.00
Fondo para Fluctuaciones de Valores.....	600.000.00
Fondo de accionistas.....	706.357.23

ORIGINALES PRINCIPALES: SANTIAGO y VALPARAISO.  
SUCURSALES: Tacna, Pisagua, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Taltal, Valparaiso, Serena, Vicuña, Ovalle, Coquimbo, Viña del Mar, Quillota, San Felipe, Los Andes, Estación (Santiago), Curicó, Talca, Chillan, Concepción, Tomé, Talcahuano, Los Angeles, Traiguén, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Rengo, San Fernando (Santiago), Matadero, Lebu, Rancagua, La Calera, Nueva Imperial.  
en el extranjero

## LONDRES

BISHOPSGATE STREET WITHIN  
OFICINA DE ARICA  
INTERESES QUE RIJEN EN ESTA OFICINA  
SOBRE DEPOSITOS

A la vista y en cuenta corriente.....	1 %
Con 30 días de aviso.....	3 »
A plazo fijo de 2 a 3 meses.....	4 »
A plazo fijo de 4 meses o antes con 30 días de aviso, despues de 2 meses.....	5 »
A plazo fijo de 6 meses, o antes con 30 días de aviso despues de 4 meses.....	6 »

Los depósitos a días de aviso se considerarán como de plazo indeterminado, y sus intereses serán pagaderos el 30 de Junio y el 31 de Diciembre de cada año

### SOBRE AVANCES

En cuenta corriente bajo contrato.....	9 %
Mas la comision de 1/2 % semestral.	

No se abonan intereses por menos de 15 días.  
Jura sobre las principales plazas de Europa y del Perú.

J. I. STRANGE  
AGENTE.

## Tomas Bradley

AGENTE de las siguientes líneas de vapores:  
«Compañía Sud-Americana de Vapores», «Gulf Line», «Lanport», & Holt, «West Coast».

AGENTE de las siguientes Compañías de Seguros Contra Incendios y riesgos de Mar:

Northem Assurance Company de Londre.

«La América», «La Nueva España», «La Protectora».

«Se hacen seguros de vida en esta Compañía».

AGENTE GENERAL de la dinamita inglesa marca NOBEL. Depositos en Arica y Tacna.

AGENCIA DEL LLOYDS DE LONDRES

## Peluqueria LONDRES

En su nuevo local calle San Marcos esquina Bolognesi, frente a la Plaza de Armas participo a mi distinguida clientela que habiendo traslado mi establecimiento de Peluqueria a este nuevo e higiénico local y contando con las importantes reformas que acabo de introducirle, me es muy grato ponerlo a su disposición - Además he instalado una

### Seccion de obras de pelo

Donde encontrarán la buena ejecución y segura limpieza entor Servicio esmerado y al gusto mas exigente

Luis Molina

## Gallardo Quinteros

PINTOR

Me encargo de toda clase de pinturas en edificios, decoración y empapelados al óleo, sobre murallas y techos, es decir imitaciones de papales como se pida. Ejecuto todo lo consiguiente a trabajos de vidrieria y pintura industrial.

En rotulaciones tengo el mas variado repertorio, no repito ningun tipo de letra, salvo que sea pedido por el interesado. Empleo solo materiales finos.

Lo que aviso lo hago y por eso es mi gran aceptación en Arica y Tacna. Dispongo de buenos operarios.

Residencia: Tacna, casilla 124. Arica, Hotel Curicó, calle 2 de Mayo, frente al antiguo Hotel Albini.

## El Bolsón

con su cordon largo, romani co, es sin duda la creación mas feliz de la

moda en los últimos tiempos

## La Competidora y la Exposicion

recibieron un lindo surtido, los hay de tela, tejidos en hilo, seda, etc. y de un número, infinita de clases y forros

## Carrousel

Calle de Bidaubique, abajo.

días: jueves, y domingo, desde las 8 de la noche.  
días de fiestas, desde la 1 de la tarde.

Buen alumbrado

Carrera 10 centavos  
Mucho orden

## F. CERDA e Hijo

Arica

Ajentes de Aduana y Comisionistas

## Zapateria Valparaíso

de César B. Liendo

Calle 2 de Mayo No 167

al lado del Registro Civil

Ofece calza lo sobre medida, buena calidad, a precios mas bajos que en otras partes.

HAY UN BUEN COMPOSTURERO.

## FIRMES COMO UN PERAL

SIGUEN LOS VINOS DE LA

## Viña San Pedro

Venta en los grandes Hoteles y Restaurants

Délano y Weinstein, AJENTES EN VALPARAISO

## GRAN TIENDA "La Siria"

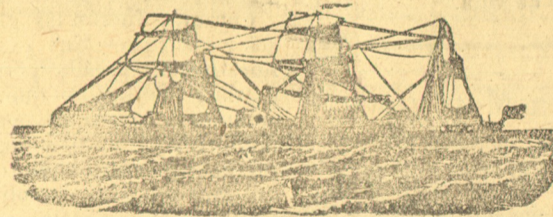
Dos de Mayo No. 48--Esquina de Sangra

Recien establecida se pone a las órdenes del culto público de Arica con una gran existencia de mercaderias que ha recibido y continuará recibiendo por los proximos vapores

## LA SIRIA

Está dispuesta a vender con el 10 por ciento menos que en todas las demas tiendas de este puerto.

S. MARTINEZ Y GONZALEZ Y HRO.



## Compañía Alemana de Vapores "Kosmos" Hamburgo

El vapor Thuringia del Norte llegará el próximamente corriente, y saldrá para el Sur el mismo día a las 4 p.m. y tocará en Iquique, Antofagasta, Coquimbo y Valparaíso.

Dauelsberg, Schubering y Ca.  
Ajentes.

## Ultimas NOVEDADES

en artículos para caballeros perfumera, etc.

Articulos de fantasia en plaqé y plata para regalos relojes, joyas, bastones sombreros, cuellos de goma tiene un gran surtido.

## La gran Joyeria y Relojeria Italiana DE JUAN BONAFEDÉ ARICA

Calle 2 de Mayo esquina de Colón

De nuestros canjes

ESTADOS UNIDOS

A delantos de la cirujía

Nueva York.—Todos los diarios se ocupan extensamente de un asunto que ha causado enorme sensación en los círculos médicos y llamado a tener gran trascendencia en la ciencia.

Se trata de un ofrecimiento hecho por el doctor Alexis Carrel, jefe de la sección de investigaciones del instituto Rockefeller, en una asamblea de la asociación médica norteamericana.

El doctor Carrel, en medio del mayor asombro de los oyentes, ofreció su ministración a los médicos en un término de pocas horas cualquier parte de cuerpo humano en estado de vida y de desarrollo que pud era hacerles falta, incluso partes del corazón, nervios, vasos sanguíneos, bazo, glándulas menores, córnea, huesos, cartilagos, etc.

El ofrecimiento del señor Carrel está basado en el hecho de haber verificado la posibilidad de hacer vivir los órganos después de su separación del cuerpo.

Después de seis años de experimentos, ha llegado ahora a hacer vivir y desarrollarse las partes del cuerpo hasta nueve meses después de producirse la muerte.

Sus primeros experimentos los hizo sobre animales inferiores, subiendo gradualmente la escala.

Hizo latir el corazón de un pollo, 104 horas después de haberlo separado del animal; y un examen microscópico demostró que los tejidos fueron creciendo durante cinco meses.

El doctor Carrel emplea nueve mezclas distintas en las cuales conserva la vida de las partes separadas del cuerpo.

Manifestó que las partes del cuerpo que conserva son sacadas de cadáveres, y dice que es posible trasplantar después de la muerte los tejidos y los órganos del cadáver en otros organismos idénticos, sin que en ese traslado se produzca la muerte de los tejidos. Por lo contrario, éstos des, ues de unidos al cuerpo viviente, continúan creciendo como desde su nacimiento.

Los informes clínicos han comprobado de una manera categórica que el sistema de trasplante da buenos resultados y es por eso, dijo el doctor Carrel, que está en condiciones de informar a los colegas que el instituto Boc Keller puede suministrar los órganos solicitados, en cuanto reciba el pedido y poder satisfacerlos todos.

Recientemente envió desde Nueva York a Chicago un cartílago que se necesitaba en una operación hecha en una rodilla. El cartílago fué remitido en una pequeña heladera, y el éxito del injerto fué tan completo que el enfermo sanó por completo.

Esa nueva conquista de la cirujía viene a simplificar los métodos de injerto de piel y de huesos. En efecto, hasta ahora los cirujanos americanos para los injertos sobre cuerpo vivo necesitaban otro cuerpo vivo y solían emplear para esto patas de perros.

Gracias a los experimentos del doctor Carrel, la ciencia puede dar ahora a un cirujano piel, huesos y las glándulas mas esenciales para la vida en estado completo de vida.

De Salta a Mejillones

El estado de la construcción de este ferrocarril en la sección chilena, según exposición del delegado de Mejillones al Intendente de Antofagasta es el siguiente.

«Los trabajos del ferrocarril a Salta se iniciaron el 12 de Diciembre último, ocupándose en ellos 36 hombres. Este número de obreros se mantuvo hasta Mayo. Después los trabajos se siguieron solo con doce, que operaban por tarea. Hay actualmente seis kilómetros de sello o terraplen, sin durmientes ni rieles. Los operarios vienen a comer y dormir a Mejillones, y los pagos se efectúan con regularidad».

A las chilenas...!

Con este título ha publicado un diario de Méjico un largo artículo en el cual se asegura que la esposa del ya conocido corredor americano, Jhon Saules, es la mejor reclame que de la mujer chilena se puede hacer en el mundo.

Termina el diario mejicano con lo siguiente:

«País privilegiado, oculto como el Cáucaso entre montañas, tus mujeres son bellas y juveniles como las damas que pintaba Rafael o el Tiziano, en los buenos tiempos de Venecia floreciente y de Roma señora del Mundo».

Intendentes y Gobernadores

Terminacion de periodos

El Ministerio del Interior nombrará dentro de poco a las personas que deberán desempeñar algunas intendencias y gobernaciones servidas actualmente por funcionarios designados en calidad de suplentes.

La nómina de los Intendentes y Gobernadores que terminarán dentro de poco su periodo, es el siguiente:

INTENDENTES

De Coquimbo, señor Joaquín Santa Cruz, 18 de Noviembre;  
De Maule, señor Alberto Merlet, 29 de Octubre, y  
Valdivia, señor Manuel J. Ramírez, 29 de Octubre.

GOBERNADORES

De Elqui, señor Tomás Miranda, 23 de Diciembre;  
Ovalle, señor Emiliano Corvalán, 18 de Diciembre;  
Illapel, señor Enrique Ramos, 16 de Setiembre;  
Ligua, señor Cipriano Ruiz, 18 de Octubre;  
Melipilla, señor Carlos Rojas B., 29 de Octubre;  
Cauquicán, señor Francisco Stek, 5 de Noviembre;  
Parral, señor Luis Riveros, 30 de Octubre;  
Itata, señor Adolfo Loa, 25 de Octubre;  
Chanco, señor Ismael Verdugo, 1.º de Octubre;  
Talcahuano, señor Luis Bello, 30 de Octubre;  
Coelemu, señor Temistocles Sáez, 10 de Noviembre;  
Puchacay, señor Guillermo de la Concha, 26 de Octubre;  
Arauco, señor Federico Quilodrán, 30 de Octubre;  
Cañete, señor Félix Nieto, 20 de Octubre;  
Munián, señor Francisco Sepúlveda, 20 de Noviembre;  
Nueva Imperial, señor Matías Alarcón, 23 de Octubre, y  
Caramapu, señor Carlos Salamanca, 10 de Octubre,  
De Quincón, don Ignacio García, el 29 de Octubre.

El 28 de Julio en Iquique

Brindis pronunciado en el «Club de la Unión» de Iquique por el general retirado de nuestro ejército don José María Soto en el último aniversario de la República del Perú.

«Señores:

En el gran día de la Patria Peruana, todos los chilenos nos sentimos regocijados al llegar el aniversario de la nación hermana. Es natural que así sea.

Comunes fueron las glorias, esfuerzos y sacrificios que experimentaron nuestros antepasados para legarnos la patria y libertad de que actualmente gozamos; y siendo así, comunes deben también ser, nuestros gozes y alegrías presentes al contemplar que tanto el Sol Peruano como la solitaria Estrella Chilena, siguen relucientes en el firmamento de las naciones libres e independientes.

Alzo la copa por que jamás veamos nublados que oscurezcan la esplendidez de estos astros que se completan en la armónica carrera que hacen a sus grandes destinos.

A la Unión Perú-chilena que actualmente personizan los estudiantes universitarios de Chile, en la ciudad de los Virreyes».

Terminado este brindis, el general Soto y el señor Pastor Jiménez se dieron un franco y cariñoso abrazo en medio de los aplausos y los vivas a Chile y el Perú.

Luego después el Presidente del Club de la Unión, señor Luis Vergara y Vergara, a nombre de la colectividad peruana allí reunida, invitó a los presentes a beber otra copa de champagne.

Dr. Eleut. Contreras M.

Médico Cirujano

Consultas de 2 a 5 p. m.

Calle Baqueno número 69.

LA MODA ELEGANTE

Calle 28 de Julio No. 69

Ha llegado:

Lindos sombreros de invierno para señoras y señoritas como también trajes hechos, paletos de abrigo y jéneros de lana para vestidos a propósito para la estación. Todos colores de moda.

La nómina de los Intendentes y Gobernadores que terminarán dentro de poco su periodo, es el siguiente:

Decretos municipales

Arica, 30 de Julio de 1912.

He acordado y decreto: Prorrógase hasta el 25 de Agosto próximo el plazo fijado por decreto de esta Alcaldía N.º 203 de 24 de Abril último que ordena la pintura exterior de todos los edificios públicos y particulares.

Anótese, comuníquese y publíquese

ARTEAGA

A. Torres

Secretario

7--31 h. 25.

Quiebra Ernesto Bettancourt

Notificación

En el expediente de quiebra de don Ernesto Bettancourt, en la junta de acreedores que tuvo lugar el 27 del presente mes se acordó: En Arica, a veinte y siete de Julio de mil novecientos doce, en cumplimiento a lo acordado en la primera junta de acreedores, de fecha diez y nueve del presente mes y año, se reunieron los siguientes acreedores: don Manuel María Murillo en representación de las personas a que se refiere el acta, que precede, don Antonio P. Pinto, por don Estevan Donde ro; don Juan de Dios Díaz, por doña Dolores Ruiz de Díaz; don Miguel Valdivia por sí, y acordaron por unanimidad que el Síndico tuviera por todo honorario la suma de tres mil pesos.

Dándose con este acto por termina da la sesión y firmando los concurrentes con Ss. Juan de Dios Sepeda, A. Silva García, A. Pinto P. Juan de Dios Díaz, Miguel Valdivia, Jovino Troncoso, Secret.

Lo que pongo en conocimiento de los interesados en esta quiebra para los efectos legales.

Arica, Julio 31 de 1912.

Jovino Troncoso, Secret.

COCINA

En buen estado, se compra una para familia, Razon en esta imprenta.

El Laurel

Lavandería de primera clase

Calle 28 de Julio N.º 3

Se lava y aplancha, especialidad en ropa fina.

Pagarees

Fórmula ajustada a la ley y a la práctica comercial, se venden en esta imprenta.

Recibirá pronto por vapor Quillota

Salchichones

Salchichas

Tosino

Jamones

el despacho COLON de

Manuel Viccava

AGOSTO



Lunes

N. S las Nieves

ASCENCIO FLORES

Ajente de Aduana y Comisionista ARICA

Hotel Ferrocarril—Correo Casilla 624

Sastrea

LA UNION

— DK —

JOSE DEL CARMEN RIOJA

CALLE 2 DE MAYO N.º 135.—ARICA

Se hacen ternos sobre medida, a la última moda. Ricas telas extranjeras y nacionales. Colores y tejidos muy modernos. Solo se emplean materiales de buena clase.

OPERARIOS COMPETENTES — PRECIOS ECONOMICOS

Aviso Judicial

Reclamos de patentes

En los antecedentes sobre calificación de patentes industriales y profesionales para el año en curso el Juzgado proveyó lo siguiente:

«Arica, Julio 15 de mil novecientos doce.—Se señala para los reclamos de patentes el plazo comprendido entre el 16 de Julio y el 16 de Agosto próximo, oyéndose a los interesados diariamente de 4 a 5 de la tarde. Publíquese en el diario «La Epoca» de esta ciudad y ofíciase.—Carlos E. Ibañez A. Jovino Troncoso, Secretario. Conforme con su original.

Jovino Troncoso

Secretario

AL POBRE ROTO

CALLE BIDAUBIQUE CON 18 DE SETIEMBRE

Antes tienda de los Sres Bollo Hns.

MAYOR— MENOR

Un gran surtido de calcetines, medias, camisas y camisetas, franelas, honzos tocuyos calzoncillos, pantalones, calzado de muchas clases especial para trabajadores, artículos de hierro enlozado i latón, licores nacionales extranjeros, vinos de varias marcas del sur, italianos i franceses, cervezas, harinas, pasto, afrecho, arroz i una infinidad de artículos de tienda, abarrotes, frutos del país.

Cigarrillos y puros de todas marcas

Depósito y agencia única para Arica de la acreditadas e inmejorables Máquinas de «NEW HOME».

Ernesto Torre y Cia.

Remate

El diez y seis de Agosto próximo, a las 2 A. M., se rematará en la Sala de la Gobernación el arrendamiento del fundo de la Beneficencia de Arica, denominado «Churiña», situado en la subdelegación de Lluta de este Departamento.

Las bases y condiciones pueden consultarse en la secretaría de la Beneficencia (Tesorería Fiscal) y las posturas deben empezar con el mínimo de \$ 2600 anuales.

Se da este aviso en conformidad a lo dispuesto en el inciso sexto del Art. 12 de Reglamento para las Juntas de Beneficencia.

EL SECRETARIO

LA NUEVA ITALIA

FABRICA DE LICORE Y AGUAS GASOSAS

Tiene en venta constantemente por mayor y menor:

Cofiac  
Biter  
Aperital  
Fernet  
Menta  
Vermutt  
Whisky  
Oporto  
Piscó

Guindado  
Cerveza  
Vinos  
Jarabes de todas clases, y otros artículos.

Se arrienda un caballo para paseo. Se ocupa de compra y venta de cuarterolas vacías y botellas de todas clases.

También tiene en venta un CABALLO nuevo para silla.

Miguel Abbruzzese y Cia.

**Del Perú**

Damos a continuación algunos datos, que estimamos de importancia, tomados del Mensaje que leyó en el Congreso del Perú el Excmo. señor Le guía el día 23 del pasado mes:

—Los ingresos de Correos y Telégrafos subieron a cuarenta mil libras esterlinas.

—Se han construido 733,500 kilómetros de líneas telegráficas y así mismo anuncia la instalación de nuevas estaciones radiográficas.

—Alaba encomiásticamente al Congreso Estudiantil.

—Refiriéndose al Ejército declara que las fortificaciones del Callao que darán terminadas con la instalación de la batería Magdalena y una batería móvil de morteros que recorrerá toda la ribera entre la Magdalena y el Callao.

—Tocante a la Marina, anuncia la construcción de una estación para los sumerjibles adquiridos en Francia, la venta al Callao del Crucero «Dupuy de Lome»; de los caza-torpederos «R. dríguez» y de los sumerjibles «Ferre y Palacios».

Da cuenta asimismo de otras pequeñas adquisiciones navales.

—El producto de las aduanas de la República asciende a un millón doscientos once mil ochenta libras esterlinas, que ha superado en doscientos treinta mil quinientas treinta y cuatro libras al monto total colectado el año pasado.

—El comercio en el exterior representa un valor de £ 13,793,416, correspondiendo £ 6,371,388 al intercambio de importación y £ 7,422,027 al de exportación.

**Crimen en Molina**

Un hombre es muerto a palos por cinco mujeres

Comunican de Molina—dice «La Prensa» de San Felipe—que entre 6 y media y 7 de la noche, se dirigió sola por la calle de la Fonda, de ese pueblo la joven Clotilde Albornoz, cuando le salió al través Alamiro Campos, con el visible propósito de galantearla. La muchacha, lejos de recibir con agrado las insinuaciones de Campos se encará con él y lo injurió de viva voz.

Pero Campos, con arrestos de tenorio enardecido, prosiguió con mayor deseo su aventura.

Entre tanto, la Albornoz llegó a su casa que está situada en la referida calle de la Fonda y su perseguidor penetró en ella con ánimos de conseguir por fuerza lo que no le fué posible obtener de grado.

En esta casa, que es de diversion habian cuatro mujeres mas, que pronto se impusieron de lo que ocurría a la joven nombrada y, en vista de la audacia de Campos, resolvieron repeler la agresión a mano armada lo que ejecutaron asociadas de la Albornoz.

Se proveyeron todas de sendos garrotes y la emprendieron con el manco adorado, dándole tan feroces palos que logró en poco tiempo derribarlo al suelo completamente ensangrentado y sin conocimiento.

A todo esto la policía oportunamente avisada, llegó al lugar del suceso y procedió a la aprehensión de las mujeres.

Campos, en vista de la gravedad de las heridas, fué remitido en camilla al hospital, donde falleció a los pocos instantes después, en medio de horribles dolores y a consecuencia de los palos recibidos.

Las autoras de este crimen se llaman Blanca Salinas, Clotilde Albornoz, María de la Luz Campos, Amalia Salinas y Ceferina Muñoz.

El juez suplente, don Luis Marcial Urzúa instruyó el correspondiente sumario y por primera providencia ordenó la encarcelación de las mujeres nombradas, las cuales permanecen en la cárcel estrictamente incomunicadas.

Según se nos dice, Campos estaba ebrio cuando intentó violar el domicilio de la Albornoz.

**Banco Otomano**

Desde hace algún tiempo viene tratándose entre la colectividad otomana, residente en la República Argentina la creación de un Banco de descuentos y préstamos para el desarrollo del comercio entre sus laboriosos miembros.

El capital del nuevo Banco sería proporcionado por un sindicato de banqueros ingleses, y se elevaría, según

parece, a £ 1.000,000; tendría relaciones directas y aun apoyo del Banco Otomano de Constantinopla, con estrechas operaciones con los establecimientos de crédito más conocidos de Turquía. La sede principal de la institución sería Río de Janeiro, y abriría sucursales en Buenos Aires, Montevideo y Santiago de Chile, para extender poco a poco sus negocios a todos los centros de población de la América del Sur.

**Instituto versu Nacional**

Ayer, domingo, tuvo lugar en la cancha del Club Marítimo una interesante partida de fútbol entre los clubs Instituto Comercial y El Nacional resultando vencedor, en la proporción de tres contra un gol, el primero.

**Final**

Un oficial de policía está instruyendo a varios agentes y les enseña los toques del pito.

Después de hacer una llamada preguntó:

—A ver Fernández ¿qué toque ahora?

—El pito, contesta el interpelado.

**Sociales**

Ayer, domingo, dejó de existir, víctima de un violento ataque, don Tommaso Pieper, antiguo y apreciable vecino de esta localidad, a cuya familia enviamos nuestro sentido pésame.

**Telegramas**

**EL PARAISO**

Agosto 5 de 1912

**IMPORTANTE**

El 1.º de Setiembre próximo, en el salón de honor de la Universidad, se inaugurará el Congreso de Protección a la Infancia desvalida.

**CONVENCION**

Hay grande interes entre los balnearios para celebrar una convencion para fijar nuevos rumbos polificos.

**TAMBIEN LA DESEAN**

Los liberales piden, tambien, se celebre una convencion del partido con los mismos fines.

**PRO-MACUADA**

La Intendencia de Concepcion y la Gobernacion de Tocopilla enviaron al Ministerio del Interior 1,086 y 6 221 pesos erogados en ambas ciudades para adquirir una casa para la familia del malogrado estudiante don Marcos Macuada.

**LA CRISIS MINISTERIAL**

Continúa la crisis ministerial y la dificultad para solucionarla se complica.

**EL Dr. FERRER**

Ayer llegó a esta capital el doctor Ferrer, que fué a Tocopilla a combatir la fiebre amarilla. Los estudiantes de medicina hicieronle una espléndida manifestación.

**LLOVIENDO**

Está lloviendo en Santiago desde anteayer sábado.

**CORRESPONDENCIA**

Sigue comentándose el denuncia de que continuamente se pierde la correspondencia internacional de Chile y Bolivia. La prensa boliviana señala como causante de esta grave irregularidad al F. C. de Antofagasta a Bolivia.



EL MEJOR  
reemplazante del  
**CHARTREUSE**  
Unicos importadores  
Cornejo, Ibarra  
**ARICA**

**EL TRASANDINO**

Quedó nuevamente tapada la línea del Ferrocarril Trasandino en una ensenena comprendida entre el Inca y las Cuevas. Este nuevo entorpecimiento se debe al último temporal de agua y viento que se dejó sentir.

**SE LES TOMA EL PELO**

Pidióse al Gobierno que considere a Talca como ciudad de primer orden para los efectos del cobro de las patentes profesionales e industriales. Este reconocimiento oficial de su alta categoría halagará el justo amor propio ciudadano de los talquinos.

**OFICIALES DEL REGISTRO CIVIL**

Se ha solicitado del Congreso que despache pronto la aprobación del proyecto que establece que los oficiales del Registro Civil deben rendir una fianza para el desempeño de su cargo.

y prestar juramento ante los Jueces de Letras, al tomar posesión de él.

**EXTRANJEROS**

**BOLIVIA**

La Paz.—Partió para el santuario de Copacabana el Ministro de Chile, acompañado de sus secretarios y con nacionales residentes en esta capital.

El canciller banquetó a los caballeros chilenos señores Jorge Guzman y Guillermo Eguiguren.

Se nombró alicto militar a la Legación de Bolivia en Londres al coronel Suarez, para que represente al ejército en las maniobras del Ejército británico.

**Se Vende**

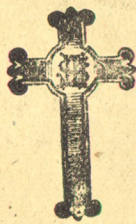
Una carreta nueva aperada, con mulas, mas un cajon de carreta.  
Tratar calle San Marcos N.º 53, frente a la Recova.  
3.—3 15 d.

**Aviso**

REPÚBLICA DE CHILE  
Arica, 2 de Agosto de 1912.  
N.º 652.

La Intendencia de Tarma con fecha 1.º del corriente ha decretado lo que sigue:

«N.º 142.—Vista la nota que precede de la Inspección Técnica del Ferrocarril de Arica a La Paz, N.º 68 de 23 de Julio próximo pasado, y en conformidad con lo dispuesto en la ley de 21 de Febrero de 1906 y en el artículo 2.º de la ley de 18 de Junio de 1857.—Decreto:—Nómbrase una comisión de Hombres Buenos compuesta de tres vecinos de la ciudad de Arica, señores Alfredo Navarrete, Belisario Torres y Jorge Hensler para que reunidos el Domingo 4 del corriente a las 11 a. m. en los terrenos de propiedad de don Juan D. Campbell, doña Rosa v. de Pastori, don David Cordano, don Salomón Markez, don Celedonio González y varios otros propietarios procedan bajo apercibimiento de derecho a hacer la estimación de los terrenos a que se refiere el plano adjunto de los daños y perjuicios que se causaren a los propietarios de dichos terrenos por donde se construirá la línea del Ramal del Ferrocarril que debe unir la Estación de Arica con las fortificaciones del Morro.—Anótese, comuníquese y publíquese.—LIRA.—Alejandro Walker».



La esposa, hijas, hermano, hijo, político, y demás deudos del que fué

**Tomas G. Pieper**

(Q. E. P. D.)

uplican a sus relaciones se dignen acompañarles a dar restos del extinto mañana martes a las 10 A M de la casa mortuoria Calle 28 de Julio No 69 al Cementerio General

Favor por el cual quedaran sumamente agradecidos

**El Iquique**

**Marítima**

Llegada de vapores.

**DEL SUR**

- Palena domingo 4
- Cachapoal domingo 4
- Maipo domingo 4
- Huasco lunes 5
- Oravia sábado 10
- Thesalia sábado 10
- Cachapoal domingo 11
- Victoria domingo 18
- Aysen lunes 19

**DEL NORTE**

- Thuringia, no tiene aviso de llegada
- California martes 6
- Orita jueves 8
- Imperial martes 13
- Limari sábado 17
- Thesalia domingo 18
- Panamá martes 20.

**COCHES**

Se venden tres coches con arneses y seis parejas de caballos, veise con Carlos Gaona.

**Posesion efectiva**

Por auto del señor Juez Letrado de este departamento don Carlos E. Ibañez A. de fecha de hoy, se ha concedido a doña Anjelina Olcese Eyzaguirre y a doña Catalina Olcese de Yanula que la posesion efectiva de la herencia de doña Anjela Eyzaguirre de Olcese. Se avisa para su inscripción.  
Arica, 26 de Julio de 1912.

Seleno Gutierrez, N. y C.

**Sociedades**

C.A. DE BOMBEROS O'HIGGINS

De orden del señor Capitan, cito a los voluntarios de esta Compañía a academia de toques, para el Viernes 2 de Agosto a las 8 p. m. en el local de la Bomba.

Se recomienda la asistencia  
Arica, 29 de Julio de 1912.

**Clases de pintura y dibujo**

Hago clases de pintura y dibujo en mi casa calle 18 de Setiembre esquina Baquedano.

MARIA T. DE GONZALEZ

3 m

# LA BOCK-ALE CALERA

LA CERVEZA MEJOR FABRICADA EN CHILE

Restaurant **YOKOAMA**

2 de Mayo No. 121

Comida sana y variada del pais

Dulces y budines,

pan americano.

Vende a las 6 de la mañana; almuerzo listo. A la 1 p. m. se sierra  
ke a las hasta las 3 de la noche.

Chale y Coa.

## LA CRUZ ROJA FABRICA DE FIDEOS

M BUTRON Y Cia.

ATAHUALPA N. 18

Fideos especiales elaborados con pura sémula, y clases corrientes.

**ANEXO**

Fabricacion de tejidos de alambre para cercos y gallineros.

Frutos del pais y del extranjero, Café molido y crudo, con cáscara

Vinos escojidos

## CASA DEICENA

### Villa Moderna

ARICA

Athualapa No. 41

Recien instalada con todas las comodidades modernas  
Departamentos para familias  
Comedo es reservados.

Se atiende a cualquier hora de la noche

Cena caliente. Servicio esmerado

Luis A. Picarao  
Propiet

## Relojeria Central

Taller Artístico de joyeria y grabados

Calle 28 de Julio No. 49 frente a la Recoava

Se componetoda clase de relojes

GRABADOS de todos TAMAÑOS

Especialidad en trasformaciones de joyas antiguas, al estilo mas moderno  
nes, sellos, facsimiles de firmas, toda clase de grabados de onementacio  
medallas de ceremonia.

Puntualidad, esmero y equidad en los precios

Compro oro, plata piedras finas. Cambio de monedas a los mas altos precios

Miguel Muños

# AGUA MINERAL

## FUENTE DEL INDI0

El remedio mas delicioso contra la

## TERCIANA

y enfermedades del estómago.

Encuéntrese en venta en todos los hoteles, almacenes y  
despachos.

Pablo Andres Tuza

Ajente.—Casilla N.º 126.—

## NUEVO CORTADOR

Llego a la Sastreria Elegante de Celedonio Gonzales

Doñ Ramon Galvez V. ha sido cortador de la afamada sastreria Albar  
to Thies de Valparaiso y otras mas, y su trabajo de la verdadera escuela eleganc  
te, no admite comparacion en esta plaza.

La casa tiene actualmente un gran surtido de casimires ingleses y france  
ses, de las mejores fábricas.

Solo se emplea materiales finos y se cuenta con operarios competentes

## “El Waltham”

### Joyeria y Relojeria

De Teodosio Becker P.

Calle San Marcos número 63, frente al Telégrafo del Estado

Surtido completo en relojes de bolsillo, Despertadores i alhajas import  
das de oro de 18 i 14 kilates—Fabrica de arillos i cadenas de oro macizo, co  
perfeccion artistica i al estilo europeo—Especialidad en composuras de relojes  
finos, grabados i engastadura de brillantes. Todo tabajo es garantizado i  
precios sin competencia.—Se compra oro, perlas i chafalonía.

## GRAN

## SASTRERIA ITALIANA

### Tienda La Féria

Cale 2 de Mayo N:º 75

## CORTADOR ITALIANO

hace toda clase de obras. Prontitud y esmero. Operarios competentes  
Se garantiza el trabajo.

Gran surtido de Casimires Ingleses, Franceses é Italianos.

Se hacen ternos en 24 horas

U reciben hechuras

## José Ferretto y Ca

## Sastreria Elegante

Celedonio Gonzalez

Dcs de Mayo N.ºs 74 y 75

## Luis F. Buitano

Calle 2 de Mayo

Venden sin competencia de precios  
y clase

Pintura primera clase, aceite de linaza extra Pale, fierro de todas dimensio  
nes, acero ochavado, redondo, en planchas, cuadrado, para calzar resortes, etc  
Palas de las mejores márcas inglesas

Picos punta angosta para terrenos duros, mangos para picos, combo  
de 4 a 25 lbs., martillos, mangos de remuda para palas y martillos, herraen  
tas para carpinteros y herreros cañerías y accesorios. El famoso Slop-rot  
aeite contra polilla, barnices, esmaltes, etc.

Se garantiza lo que se vende, por su buena calidad y duracion  
Acero, fierro, herramientas y demas articulos son de procedencia  
americana y de las mejores fábricas.

## LAVANDERIA Y TINTORERIA SANTIAGUINA

Calle 28 de Julio No. 68.

Aviso que queda a disposición del público este acreditado establecimien  
to, pues encontrará el público un servicio en estado tanto en lavado a gusto  
del cliente como así en limpiar, lavar y teñir ternos y toda clase de tela con  
prontitud y esmero.

Mguel Ibañez

## Pasteleria del Comercio

Calle 28 de Julio No. 57, al lado de la Botica del Pueblo

Surtido jeneral de exquisitos pasteles y confites.

Para los meses de invierno: PONCHES, CAFE y CHOCOLATE

Gran surtido de licores lejitimos

Salones reservados para familias

Hielo, helados y refrescos a toda hora

Salon de billar.

Atencion esmerada. Precios módicos.

ZOIL0 RODRIGUEZ

## Manifestacion

de la pertenencia Poderosa

N.º 358.—Hace manifestacion de la  
mina que indica al otro si lo que espere  
ra Señor Juez Letrado. Ambrosio Ra  
mirez C. (chileno) comerciante domi  
ciliado en la calle 7 de Junio sin nú  
mero a Us respetuosamente digo: Que  
con fecha nueve de Abril del presente  
año don Federico Ibañez, denuncia pa  
ra sí una pertenencia de minerales de  
cobre denominada Poderosa con dos  
hectáreas de estension ubicada en el  
lugar llamado Copany tercera subdele  
gacion del Departamento y con los si  
guientes deslindes: al Norte, cerro de  
su ubicacion; al Este, un cerro grande  
sin nombre conocido, rio por medio;  
al Poniente, el mismo cerro de la ubi  
cacion de la veta; al Sur, quebrada de  
Lluta. No habiendo el señor Federico  
Ibañez ratificado esta pertenencia den  
tro del plazo que la ley otorga vengo  
en denunciar dicha pertenencia con el  
mismo nombre, las mismas demarca  
ciones y con cinco hectáreas de esten  
sion. Por tanto a Us suplico se sirva  
concederme dicha pertenencia y orde  
nar su registro y publicacion, otrosí,  
sirvase Us ordenar se inutilicen las es  
tampillas agregadas por falta de papel  
competente. Arica, Julio doce de mil  
novecientos doce. A. Ramirez. Se pre  
sentó con cargo hoy a la una cuarenta  
minutos de la tarde. Arica, Julio doce  
de mil novecientos doce. Troncoso, se  
cretario. Arica, Julio trece de mil no  
vecientos doce. A lo principal, registre  
se y publíquese, al otrosí, como se pi  
de. Carlos E. Ibañez A.—Jovino Tron  
coso, secretario. Conforme con su origi  
nal que queda archivado en la oficina  
de mi cargo quedando registrada la  
manifestacion de la pertenencia Poder  
rosa. Arica, dieznueve de Julio de mil  
novecientos doce. Doy fé. Seleuco Gu  
tierrez, N. y C.

Conforme con su original. Arica, diezi  
nueve de Julio de mil novecientos do  
ce.

Seleuco Gutiérrez  
N. y C.

7—26 6 16

## Remate

Por decreto del señor Juez Letrado  
del Departamento don Carlos E. Iba  
ñez A. de fecha tres del presente mes,  
se ha señalado para el 29 de Julio a  
las 2 1/2 p. m. para que tenga lugar el re  
mate de una propiedad embargada a  
don Luis S. Buitano, en el juicio que  
le sigue don Carlos Alonso por cobro  
de pesos, ubicada en el valle de Aza  
pa, pago de Saucache, que deslinda: al  
Norte, propiedad de don Bartolomé  
Devincensé; al Sur y Oriente propie  
dad de don José Carlos Carlevarino,  
antes de don Carlos Weguelin y al Po  
niente, caja del rio y camino público.  
Tiene agua para su regadio, de pos  
zos.

Tasacion y demas autecedentes en  
la Secretaria del infrascripto. Arica, Ju  
lio 4 de 1912.

Jovino Tron  
co

## Aviso municipal

Arica, 20 de Julio de 1912.

N.º 3:6. En cumplimiento del a  
cuerdo de la H. Junta de Alcaldes to  
mado en sesion de 18 del corriente  
Decreto:

No ha lugar a la solicitud de don  
Andres Lanari, en que pide se deje sin  
efecto el decreto municipal N.º 227 de  
3 de Mayo ultimo, que ordena algu  
nas medidas de saneamiento en las  
Chimbas ubicadas en la orilla del mar  
y aténgase a lo dispuesto en el espre  
sado decreto.

Anótese, comuníquese y publíquese.  
—Arteaga.—A. Torres.

## Aviso judicial

Por decreto del señor Juez Letrado  
del Departamento don Carlos E. Iba  
ñez A. de esta fecha, se ha señalado  
para la subasta de las acciones y de  
rechos que correspondian a don Car  
los Worman, en la boratera «Brita  
nia» el 31 del mes en curso a las 2 1/2  
p. m., reduciéndose el precio a los dos  
tercios del señalado a fojs 8, segun  
consta del expediente N.º 3,625 segui  
do por don Anselmo Blanlot Holley,  
como curador del ausente señor Wor  
mann sobre autorizacion para enaje  
nar.

Tasacion y demas antecedenes en  
la secretaria del suscrito.

Jovino Troncoso,  
Sect.